

江西人民出版社

Big hange

“9.11”事件，对全球化意味着什么；它如何改变世界的政治和经济秩序，它在人们的生活方式、思维方式、宗教信仰、意识形态和社会心理等诸多方面将产生哪些深刻的影响？本书出自著名西方学者之手的文章，为帮助广大党员干部正确认识当前复杂的国际政治经济形势提供了参考。

——中共中央编译局副局长俞可平教授

30位国际顶级学者 研判“后9.11”时代 的世界格局



大变局

[美]

伊曼纽尔·沃勒斯坦
布热津斯基/等著



Big Change

大变局

30位国际顶级学者
研判“后9.11”时代
的世界格局

[美]

伊曼纽尔·沃勒斯坦
布热津斯基/等著

江西人民出版社

出版说明

2001年9月11日国际恐怖分子劫持客机对美国纽约的世界贸易中心双塔楼、国防部所在的五角大楼等地实施了自杀性的袭击,彻底摧毁了被视为美国资本主义象征性建筑物的世贸中心大楼,造成了总计3000多平民的死亡。这是美国建国以来在本土受到的最大袭击,立即被美国政府宣布为战争行为。这一恐怖事件不仅令美国震惊,也使世界震惊;不仅伤害了美国人民,也伤害了全世界所有爱好和平的人民。此后,美国发动了针对被认为是这次恐怖事件主谋的本·拉登及其基地组织成员的反恐怖战争行动,对本·拉登及其基地组织成员本身以及保护者阿富汗塔利班政权进行了大规模的军事打击。对本·拉登及其基地组织成员的这一军事打击行动,得到了联合国及多数国家的支持,形成了一个以美国为主要力量的国际反恐怖联盟。除了军事打击外,美国及其西方盟国还采取了其他相应的反恐怖行动,例如冻结国际恐怖组织及其支持者的资产,扩大侦察和搜捕恐怖分子的范围,设立特别的国家安全机构并赋予其特别的权力。“9.11”事件本身及此后美国和国际社会所采取的一系列措施及反应,不仅对美国本身的政治、

经济和社会心理产生了深刻的影响,而且对整个国际社会也产生了深远的影响。因此,它理所当然地引起了各国学者的极大关注。从“9.11”事件发生至今,各国学者发表了大量评论,分析了产生这一悲剧的原因及其对当代世界已经产生和可能产生的影响。收录在本书中的文章绝大多数都出自西方著名学者之手,例如伊曼纽尔·沃勒斯坦、诺姆·乔姆斯基、保罗·克鲁格曼、爱德华·W·萨伊德、约瑟夫·S·奈伊、约翰·格雷、罗伯特·赖克、迈克尔·沃尔泽、斯蒂芬·罗奇和布热津斯基等。“9.11”事件及其对世界政治经济进程的冲击,也引起了中国学者的密切关注。在本书中我们收录了国内知名学者俞可平、黄平教授,以及王勇和张胜军博士的相关文章。出版本书的主要目的,是为读者提供一些对“9.11”事件进行理论分析的参考资料,帮助读者对这一复杂的历史事件及其对国际政治经济进程的影响有更加全面的认识。

编 者

“9.11”事件将使未来5年世界经济增长减缓
0.2个百分点,世界经济整体进入衰退期。

目 录

俞可平	
代序——“9.11”事件与当代世界	1

伊曼纽尔·沃勒斯坦	
“9.11”——为什么会这样	11

爱德华·W·萨伊德	
无知的冲突	17

克里斯托夫·希钦斯	
这就是战争	24

托马斯·L·弗雷德曼	
但原因何在	29

瑟麦斯·米尔恩	
美国人不能忽视其政府在海外的所作所为	33

“‘9.11’并非像媒体和政府声称的那样——因为他们痛恨我们‘自由’”。

“除非完全消除产生恐怖主义的非正义与不平等,否则,根除一个‘恐怖网络’,同样还会出现另外一个。”

查默斯·约翰逊	
反冲	37

诺姆·乔姆斯基	
乔姆斯基论“9.11”事件之一	46

诺姆·乔姆斯基	
乔姆斯基论“9.11”事件之二	56

保罗·克鲁格曼	
报应:我们付出的代价	62

博比·S·赛义德	
欧洲中心主义和伊斯兰主义的崛起	66

约瑟夫·S·奈伊	
美国代表全球资本主义	72

“在世界的许多地方，美国既不是中立的冲突调解者，也不像理性的伙伴为了维护人类生活而创造条件，反而更像是剥削劳动者、武器贩卖者、污染源、军事制裁者、腐败庇护人和专制的暴君。”

——《“9.11”事件宣言》

克里斯托夫·希钦斯	
罪恶、左翼与伊斯兰种族主义	76

约翰·格雷	
逃避灾难	84

罗伯特·赖克	
如何严惩恐怖主义	88

肯尼思·安德森	
这是哪种战争	92

迈克尔·沃尔泽	
首先要弄清楚战场	106

理查德·福尔克	
为正义之战辩护	110

保罗·约翰逊在《华尔街杂志》上提出:最好的
中期解决方案将是重新恢复国家联盟的委任托管
制,公然提出了新殖民主义的解决方案。

阿伦特·罗伊
无限正义的逻辑 121

R·M·格雷希特
反恐怖主义的神话 134

罗伯特·卡普兰
不要试图把我们的价值观强加于人 141

内奥米·克莱因
游戏结束 145

世界社会主义者网站
我们为什么反对阿富汗战争 149

保罗·约翰逊
殖民主义:解决恐怖主义的答案 157

全球化大大削弱了传统的国家主权、国家的控制力下降,政府变得更加软弱,这客观上极大地助长了国际恐怖主义的犯罪行为。

瑟奇·施梅曼
重建国家 162

爱德华·N·勒特韦克
新恐惧,新联盟 168

大卫·格林贝格
列强在阿富汗反复受挫 173

布热津斯基
那次秘密军事行动是一个极棒的主意 180

波利·托因比
中间立场的消失 183

马德琳·邦廷
为中间地带辩护 188

“9.11”事件对世界历史进程的影响,无疑是极其深远的,虽然现在得出它可能改变世界历史发展的结论还为时过早,但可以肯定的是,它已明显地改变了世界政治和经济秩序。

萨斯切·萨森	
富国的窘迫	192

尼克希尔·辛格 阿利丝·温鲍姆	
“9.11”事件宣言	198

斯蒂芬·罗奇	
全球化难以忘怀的过去	204

黄平	
全球化的另一面	209

王勇	
“9.11”事件对国际格局与中美关系的影响	218

张胜军	
恐怖主义的国际制度根源	234

代序：“9.11”事件与当代世界

俞可平

中共中央编译局副局长兼当代研究所所长、政治学教授。

主要研究领域：政治哲学、比较政治、中国政治和全球化理论。

主要著作有：《西方政治分析新方法论》、《权利政治与公益政治》、《中国政治体制》、《治理与善治》(主编)、《全球化的悖论》(主编)等。

许多学者都说，我们所处的是一个全球化的时代，是一个全球化的世界。如果不是对全球化采取极端的理解，应当说这一判断是合理的。这一点从“9.11”恐怖袭击

事件的整个过程中,甚至从我获知这一消息的过程中,都得到了充分的体现。

美国世界贸易中心大楼和五角大楼等遭到恐怖袭击的当天,我在南京出差。记得晚上9点多的时候,朋友打电话到我的手机,告诉我美国正在遭到恐怖袭击。我入住的宾馆恰好有卫星电视,可以收看境外节目。我打开电视后一直到凌晨,基本上不间断地观看世贸中心双塔等遭袭的实况转播,从电视上亲眼目睹了塔楼坍塌的恐怖场面。同时我立即把这一悲剧告诉了在北京的夫人和女儿。此前的一个多月,我们全家登上了世贸中心塔楼,并且留下了一张令人难忘的全家福。

据说,“9.11”事件策划指挥中心在德国的汉堡,这一恐怖活动的大本营则在阿富汗。这一点已经说明了这一事件的全球化背景。不过,这一事件与全球化的关系,最充分的体现是这一事件的发生对整个世界政治、经济和文化发展进程的深刻影响。所以,“9.11”事件不仅引起了各国爱好和平的人民和政治家对恐怖主义的强烈谴责和愤怒声讨,引起了美国及国际社会对恐怖活动的猛烈反击,也引起了各国学者的深刻反思。不同国别、不同文化背景、不同政治立场和价值观的学者,纷纷从各自的角度对这一事件的起因、性质和后果做了极不相同的分析、判断和预测。

为什么会发生“9.11”事件,为什么美国会遭到如此大规模的恐怖袭击,或者说,美国为什么会成为国际恐怖分子袭击的首要对象?

一些学者认为,这是美国在冷战结束后奉行单边主义政策的必然结果。美国的单边主义政策,从根本上破坏了多极化世界的稳定基础,在国际社会中引起了许多民族和国家的怨恨。正如华盛顿大学的尼克希尔·辛格在《“9.11”事件宣言》中所指出的那样:“我们必须面对令人不安的事实,正是美国的政策导致了世界的不稳定。实际上,在去年每一个重要的全球问题上:废气排放、武器控制、水土流失、种族主义和排外倾向等,美国政府都拒绝与世界其他国家一致行动,而是选择了权力优势支配下的单边主义政策。世界事务中的这种做法已经在国内外引起了可以理解的愤怒和怨恨;这就使我们感觉越来越不安全。在世界的许多地方,美国既不是中立的冲突调解者,也不像理性的伙伴为了维护人类生活而创造条件,反而更像是剥削劳工者、武器贩卖者、污染源、军事制裁者、腐败庇护人和专制的暴君。”那些对美国遭受恐怖袭击拍手称快的人基本上因为以上这些原因,而不是——像媒体和政府声称的那样——因为他们“痛恨”我们的“自由”。所以,除非完全消除产生恐怖主义的非正义与不平等,否则,根除一个“恐怖网络”,同样还会出现另外一个。

另一些学者指出,“9.11”事件是美国在国际上推行霸权政策的恶果,是对美国破坏国际公正的“报应”。英国《卫报》专栏作家瑟麦斯·米尔恩直截了当地说,因为没有任何超级大国或全球治理体制的约束,美国按照自己的利益修改了全球金融和贸易体制;撕毁了国际公约中不

利于自己的所有条款；将军队派驻世界每一角落；撇开联合国肆意轰炸阿富汗、苏丹、南斯拉夫和伊拉克；通过一系列谋杀计划对付那些拒不屈从的政权；而且不顾后果地支持以色列对西岸和加沙地带长达 34 年的非法军事占领，全然不顾巴勒斯坦人民的极大愤怒。他认为，“正是这种不加掩饰的民族自负和无知才在世界大多数人中激起反美浪潮，如果能够证实星期四的袭击事件是本·拉登支持者所为，那么，认为美国咎由自取的观点将是不可辩驳的”。不少学者指出了这样一个事实：本·拉登正是由美国一手培养起来的。美国前国家安全事务顾问布热津斯基坦率地承认：1979 年 7 月 3 日，卡特总统就签署了第一个指示，秘密支持喀布尔亲苏联政权的反对派，其中包括本·拉登及其追随者。阿伦特·罗伊不无调侃地指出：如果奥萨马·本·拉登不存在的话，美国也会制造出另一个。“本·拉登由中央情报局所创造却为联邦调查局所通缉”。

与上述观点不同，代表美国政府立场的一些学者认为，“9.11”事件针对的是美国所信奉的“自由”和“民主”的价值。他们认为，美国是全球资本主义的代表，是西方价值观的代表，是现存国际秩序的稳定力量。那些反对全球资本主义，反对西方价值，力图推翻现存国际秩序的人们，可能会把美国当作头号敌人，加以仇视和破坏。这一观点的主要代表之一，哈佛大学的约瑟夫·S·奈伊教授说，美国是世界上最强大的国家，其军事力量的影响超过了任何其他国家。美国也因此成为稳定的重要源泉。对

那些想打破其地区现状的人(像萨达姆)来说,美国军事力量的存在就是一种制约。因为它们无法打击我们,所以它们就设法支持那些能够从内部颠覆我们的恐怖分子。这种仇恨的形式和恐怖主义活动源自美国在挫败地区专制政治野心中所扮演的角色。

如何对“9.11”恐怖袭击事件做出反应?学者之间的态度也很不一样。

必须采取坚决果断的措施打击国际恐怖主义活动,这是各国学者共同的声音。但在如何打击国际恐怖活动的问题上,分歧很大。理查德·福尔克指出,西方学者对“9.11”事件的反应有4种不同的方式,它们分别是:1)反对战争的和平主义方式。它主张以和平的政治手段为主,最小限度地使用暴力手段;2)合法的联合国解决方式。它认为,在打击国际恐怖主义分子时,必须遵守联合国的宪章,得到联合国的授权,与各国政府结成广泛的国际反恐同盟。打击国际恐怖活动必须有确凿的证据,有明确的目标,不得伤害无故的平民;更不能借打击国际恐怖活动之名,趁机推翻或削弱敌对力量,扩张自己的势力范围。如果那样的话,那么,正如尼克希尔·辛格与阿利丝·温鲍姆所说,它还将制造出下一代的恐怖主义分子;3)军国主义的方式。它主张通过军事手段消灭国际恐怖组织和恐怖分子,包括推翻美国认为的支持国际恐怖活动的所谓“流氓国家”;4)有限的军事打击方式。它主张对国际恐怖组织进行有限的军事打击,但这种打击必须受到道德的、法律的、宗教的严格约束,取得最大的

合法性。

值得高度警惕的是,少数西方学者公然提出了新殖民主义的解决方案。他们认为,对付恐怖主义的惟一手段是军事打击和战争征服,对于支持恐怖主义的国家实行军事管制。例如,保罗·约翰逊在《华尔街杂志》上公开撰文鼓吹新殖民主义。他说:“对恐怖主义给予的回答,将是殖民主义。美国别无选择,只有通过战争手段去反击恐怖主义活动以及支持反恐怖主义的国家。虽然布什总统警告说,战争可能是长久的,但是他或许仍然没有认识到,美国可能也不得不接受长期的政治责任。”在他看来,这种新的所谓“政治责任”,就是对美国所认为的“恐怖国家”进行军事征服和管制。他接着指出:美国及其同盟发现,至少暂时发现,不只是一要动用军队来征服恐怖主义国家,而且要管理顽固的恐怖主义国家。这些国家最后可能不仅包括阿富汗,而且包括伊拉克、苏丹、利比亚、伊朗和叙利亚。最好的中期解决方案将是重新恢复国家联盟的委任托管体制。在战争期间,这种方式一直受到殖民主义的欢迎而且运行良好。叙利亚和伊拉克就曾经被相当成功地托管过。苏丹、利比亚和伊朗同样都曾被置于国际条约确定的特殊管理体制之下。那些与邻居不能和平相处和发动秘密战争反对国际共同体的国家不能期望完全的独立。如果能得到以美国为首的联合国安理会所有常任理事国的支持,很大程度上,就不难设计一个新的联合国委任托管形式,从而对恐怖主义国家进行负责任的监管。

美国对阿富汗的战争是一种什么样的战争？

“9.11”事件后不久，美国认定本·拉登及其基地组织成员是这次恐怖袭击的主谋者，阿富汗塔利班政权则是本·拉登及其追随者的保护者，于是决定通过军事行动打击塔利班政权，消灭本·拉登及其基地组织成员。美国总统正式宣布说：这种军事打击是“一场战争”。然而，这是一场非常特殊的战争，它与传统意义上的战争有着明显的差别：它没有明确的敌对目标，它不是以一个国家为敌，不能运用常规的战争手段达到目的。学者们不禁要问：这是一场什么样的战争？著名政治哲学家迈克尔·沃尔泽说：我们没有敌对的国家，没有明确的战场。它至多是一场象征性的“战争”。在发动这场“战争”之前，必须满足两个条件：“我们必须找出那些实际参与组织、支持或执行恐怖主义行动的合法目标。而且我们必须能够在打击这些目标时不伤及无辜平民。”世界体系理论的主要代表沃勒斯坦也认为，如果把这次恐怖袭击及美国随后的军事打击称为“战争”，那么，这也是一场既没有赢家也没有输家的战争，它会一直持续下去。当然，在这一问题上也有不同的观点。例如，理查德·福尔克就断定这是一场真正的战争，这场“对阿富汗圣战恐怖主义发动的战争，可以说是美国自二战以来发动的第一次确实正义的战争”，所以，他要为“这一正义的战争辩护”。

“9.11”事件对全球化进程意味着什么？

“9.11”事件及美国随后对恐怖主义的反击都是在全
球化进程日益加速的背景下发生的，这一事件本身及其